

**Florestan Recital Project**  
**Season 5: 2005-2006**

***The Melting Pot of Poulenc's Paris***

*Florestan's fifth season celebrates the vibrant and innovative world of Paris in the first half of the 20th century. We finish presenting the complete songs of Francis Poulenc this year, and it would be impossible to understand the range of his music and influence without painting a picture of the Paris in which he lived, loved, and worked.*

*The programs focus on Poulenc's inspirations from Poland and Spain and images of childhood, as well as the work of some of his important colleagues.*

# ***Foreign Influences: The Melting Pot of Poulenc's Paris***

**Concert Room at the Boston Conservatory**

**October 16, 2005**

## ***Siete Canciones Populares Españolas***

El Paño Moruno  
Seguidilla Murciana  
Asturiana  
Jota  
Nana  
Canción  
Polo

Manuel de Falla (1876-1946)  
text by Gregorio Martínez Sierra (1881-1947)  
Anon. Folk Song  
Anon. Folk Song  
Anon. Folk Song  
Anon. Folk Song  
Anon. Folk Song  
Anon. Folk Song

Jessica Cooper, soprano & Scott Nicholas, pianist

## **Selected Chopin songs**

Gdzie lubi...  
Melodia  
Moha pieszczotka  
Precz z moich oczu!

Frédéric Chopin (1850-1904)  
text by Stefan Witwicki (1801-1847)  
text by Zygmunt Krasiński (1812-1859)  
text by Adam Mickiewicz (1798-1855)  
text by Adam Mickiewicz (1798-1855)

Pamela Dellal, mezzo-soprano & Alison d'Amato, pianist

## **Selected Wagner songs**

Dors, mon enfant  
L'attente  
Mignonne

Richard Wagner (1813-1883)  
text by Anonymous  
text by Victor Hugo (1802-1885)  
text by Pierre de Ronsard (1524-1585)

Jessica Cooper, soprano & Scott Nicholas, pianist

## ***Trois Chansons de Federico Garcia-Lorca***

L'enfant muet  
Adelina à la promenade  
Chanson de l'oranger sec

Francis Poulenc (1899-1963)  
text by Federico Garcia-Lorca (1898-1936)

Jessica Cooper, soprano & Scott Nicholas, pianist

## ***Huit chansons polonaises***

Wianek  
Odjazd  
Polska Młodzież  
Ostatni Mazur  
Pozegnanie  
Biała Chorągiewka  
Wisła  
Jezioro

Francis Poulenc  
text by Franciszek Kowalski (1799-1862)  
text by Stefan Witwicki  
Anon: Folksong  
Anon: Folksong  
text by Maurycy Gosławski (b. 1802)  
text by Raynold Suchodolski  
Anon: Folksong  
Anon: Folksong

Pamela Dellal, mezzo-soprano & Alison d'Amato, pianist

## **from *Canciones Románticas Peruanas***

El Pajonal  
La Cuzqueñita  
Alas de Oro  
Suray Surita

Andres Sas (1900-1967)

## **Air de la Zamba Nina**

Astor Piazzola (1921-1992)

Jessica Cooper, soprano & Scott Nicholas, pianist

# Degas's Paris

Harvard Fogg Museum

October 24, 2005

from *Poèmes de Ronsard*  
Ballet

Francis Poulenc (1899-1963)  
text by Pierre de Ronsard (1524-2585)

Joe Dan Harper, tenor & Anne Kissel, pianist

from *Nuits d'Été*  
Villanelle

Hector Berlioz (1803-1869)  
text by Théophile Gautier (1811-1872)

Aaron Engebret, baritone & Alison d'Amato, pianist

Chanson d'Avril

Georges Bizet (1838-1875)  
text by Louis Bouilhet (1822-1869)

Joe Dan Harper, tenor & Anne Kissel, pianist

Nocturne

Ernest Chausson (1855-1899)  
text by Maurice Bouchor (1855-1929)

Joe Dan Harper, tenor & Anne Kissel, pianist

from *Nuits d'Été*  
La Spectre de la Rose

Hector Berlioz  
text by Théophile Gautier

Aaron Engebret, baritone & Alison d'Amato, pianist

*Fêtes Galantes II*  
Les Ingénus  
Le Faune  
Colloque Sentimental

Claude Debussy (1862-1918)  
text by Paul Verlaine (1844-1896)

Aaron Engebret, baritone & Alison d'Amato, pianist

Sérénade italienne

Ernest Chausson  
text by Paul Bourget (1852-1935)

Joe Dan Harper, tenor & Anne Kissel, pianist

from *Nuits d'Été*  
L'isle Inconnue

Hector Berlioz  
text by Théophile Gautier

Aaron Engebret, baritone & Alison d'Amato, pianist

*L'Horizon Chimérique*  
La mer est infinie  
Je me suis embarqué  
Diane, sélééné  
Vaisseaux, nous vous aurons aimés

Gabriel Fauré (1845-1924)  
text by Jean de la Ville de Mirmont (1886-1914)

Aaron Engebret, baritone & Alison d'Amato, pianist

Ouvre tes Yeux Bleus

Jules Massenet (1842-1912)  
text by Paul Robiquet (1848-1928)

Joe Dan Harper, tenor & Anne Kissel, pianist

Sérénade

Charles Gounod (1818-1893)  
text by Vicomte Victor Marie Hugo (1802-1885)

Joe Dan Harper, tenor & Anne Kissel, pianist

Mignonne

Richard Wagner (1813-1883)  
text by Pierre de Ronsard

Joe Dan Harper, tenor & Anne Kissel, pianist

Ballade des Gros Dindons

Emmanuel Chabrier (1841-1894)  
text by Edmond Rostand (1868-1918)

Villanelle des petits Canards

Emmanuel Chabrier  
text by Rosemonde Gérard (1871-1953)

Aaron Engebret, baritone & Alison d'Amato, pianist

from *Artsongs*  
Museum Piece

Stephen Paulus (b. 1949)  
text by Richard Wilbur (b. 1921)

Joe Dan Harper, tenor & Anne Kissel, pianist

# Apollinaire's Paris

Concert Room at the Boston Conservatory

January 29, 2006

## Early in the Morning

Ned Rorem (b. 1923)  
text by Robert Hillyer (1895-1961)

## from *Deux Poèmes*

Montparnasse

Alan Schneider, tenor & Anne Kissel, pianist

Francis Poulenc (1899-1963)  
text by Guillaume Apollinaire (1880-1918)

## *Quatre Poèmes*

L'anguille  
Carte postale  
Avant le cinéma  
1904

Janna Baty, mezzo-soprano & Alison d'Amato, pianist

Francis Poulenc  
text by Guillaume Apollinaire

## *Deux Poèmes*

Dans le jardin d'Anna  
Allons plus vite

Francis Poulenc  
text by Guillaume Apollinaire

## *Parisiana*

Jouer du bugle  
Vous n'écrivez plus?

David Kravitz, baritone & Kayo Iwama, pianist

Francis Poulenc  
text by Max Jacob (1876-1944)

## Letter to Freddy

## April Fool Baby

David Kravitz, baritone & Kayo Iwama, pianist

Paul Bowles (1910-1999)  
text by Gertrude Stein (1874-1946)

## Meditation

## 2 Gertrude Stein Settings

Susie Asado  
Pigeons on the Grass

Janna Baty, mezzo-soprano & Alison d'Amato, pianist

Gunther Schuller (b. 1925)  
text by Gertrude Stein  
Virgil Thomson (1896-1989)  
text by Gertrude Stein

## Well, welcome

Alan Schneider, tenor & Anne Kissel, pianist

Richard Hundley (b. 1931)  
text by Gertrude Stein

## *Banalités*

Chanson d'Orkenise  
Hôtel  
Fagnes de Wallonie  
Voyage à Paris  
Sanglots

Alan Schneider, tenor & Anne Kissel, pianist

Francis Poulenc  
text by Guillaume Apollinaire

## The Wonderful Widow of Eighteen Springs

## 2 Songs on Poems of James Joyce

Bahnhofstrasse  
Alone

Janna Baty, mezzo-soprano & Alison d'Amato, pianist

John Cage (1912-1992)  
text by James Joyce (1882-1941)  
David del Tredici (b. 1937)  
text by James Joyce

## *Méodies Passagères*

Puisques tout passe  
Un cygne  
Tombeau dans un parc  
Le clocher chante  
Départ

David Kravitz, baritone & Kayo Iwama, pianist

Samuel Barber (1910-1981)  
text by Rainer Maria Rilke (1875-1926)

## *Calligrammes*

L'espionne  
Mutation  
Vers le Sud  
Il pleut  
La grace exilée  
Aussi bien que les cigales  
Voyage

Janna Baty, mezzo-soprano & Alison d'Amato, pianist

Francis Poulenc  
text by Guillaume Apollinaire

# ***Florestan at Fredonia: Nadia Boulanger's Influence on American Music***

**Juliet J. Rosch Recital Hall at SUNY Fredonia**

**April 12, 2006**

**from *Les heures claires***  
Que tes yeux clairs

Nadia Boulanger (1887-1979) & Raoul Pugno (1852-1914)  
text by Émile Verhaeren (1852-1916)

Johanna Moffitt, soprano & Patricia Betcher, pianist

## ***Eight Epitaphs***

Alice Rodd  
Susannah Fry  
Three Sisters

Theodore Chanler (1902-1961)  
text by Walter De La Mare (1873-1956)

Stephanie Faatz, soprano & Amalia Nagel, pianist

Thomas Logge  
A Midget  
"No Voice to Scold"

Bradley Carson, baritone & Anne Kissel, pianist

Ann Poverty  
"Be Very Quiet Now"

Stephanie Faatz, soprano & Amalia Nagel, pianist

## ***Three Sonnets from the Portuguese***

Go from me...  
I see thine image...  
I thank all...

Thomas Pasatieri (b. 1945)  
text by Elizabeth Barrett Browning (1806-1861)

Ray Chenez, counter-tenor & Patricia Betcher, pianist

## ***Selected Duke Songs***

Stopping by the Woods on a Snowy Evening

John Duke (1899-1984)  
text by Robert Frost (1874-1963)

David L'hommedieu, baritone & Midori Tsujimoto, pianist

Morning in Paris

text by Robert Hillyer (1895-1961)

Erin Romano, soprano & Midori Tsujimoto, pianist

Spring Thunder

text by Mark Van Doren (1894-1972)

Erin Romano, soprano & Midori Tsujimoto, pianist

Luke Havergal

text by Edward A. Robinson (1869-1935)

David L'hommedieu, baritone & Midori Tsujimoto, pianist

## ***from When Love Was Gone***

When Love Was Gone  
Milkweed

Daniel Pinkham (1923-2006)  
text by James Wright (1927-1980)

Emily Littler, soprano & Midori Tsujimoto, pianist

## ***Duets from Arias and Barcarolles***

Prelude  
Love Duet (for JAVE)  
Nachspiel (In memoriam...)

Leonard Bernstein (1918-1990)  
text by Leonard Bernstein

Joseph Flaxman, baritone & Victoria Vargas, mezzo-soprano & Anne Kissel & James Welch, pianists

# ***Songs from Childhood***

**Concert Room at the Boston Conservatory**

**April 24, 2006**

## ***La courte paille***

Le sommeil  
Quelle aventure!  
La reine de coeur  
Ba, be, bi, bo, bu  
Les anges musiciens  
Le carafon  
Lune d'Avril

Francis Poulenc (1899-1963)  
text by Maurice Carême (1899-1978)

Amanda Forsythe, soprano & Linda Osborn-Blaschke, pianist

## ***Two Prayers and a Little Song***

The Beaver  
The Mole  
Little Song

John McDonald (b. 1959)  
text by Carmen Bernos de Gasztold (b. 1919);  
English Trans. by Rumer Godden (1907-1998)

Aaron Engebret, baritone & John McDonald, pianist

## ***The Nursery***

With Nanny  
In the Corner  
The Beetle  
With the Doll  
At Bedtime  
The Hobby-horse  
The Cat "Sailor"

Modest Mussorgsky (1839-1881)  
text by Modest Mussorgsky

Jessica Bowers, mezzo-soprano & John McDonald, pianist

## ***The Owl and the Pussycat***

Igor Stravinsky (1882-1971)  
text by Edward Lear (1812-1888)

Jessica Bowers, mezzo-soprano & John McDonald, pianist

## ***from Volkskinderlieder***

### ***Sandmännchen***

### ***Das Mädchen und die Hasel***

Jessica Bowers, mezzo-soprano & John McDonald, pianist

### ***Wiegenlied***

Amanda Forsythe, soprano & Linda Osborn-Blaschke, pianist

## ***Quatre Chansons pour enfants***

La tragique histoire de petit René  
Nous voulons une petite sœur  
Le petit garçon trop bien portant  
Monsieur Sans-Souci

Francis Poulenc  
text by Jaboune: alias Jean Nohain (1900-1981)

Amanda Forsythe, soprano & Linda Osborn-Blaschke, pianist

## ***Chansons villageoises***

Chanson du clair tamis  
Les gars qui vont à la fête  
C'est le joli printemps  
Le mendiant  
Chanson de la fille frivole  
Le retour du sergent

Francis Poulenc  
Maurice Fombeure (1906-1958)

Aaron Engebret, baritone & Karl Paulnack, pianist